# Dokumentacja

# OpenStage 15T

Instrukcja obsługi







# Ważne informacje



Nigdy nie należy otwierać obudowy telefonu lub części, w której znajduje się klawiatura. Jeśli stwierdzisz jakiekolwiek problemy z funkcjonowaniem urządzenia skontaktuj się z serwisem



Należy używać jedynie oryginalnych części firmy Unify. Stosowanie innych części może być niebezpieczne i spowoduje utratę gwarancji, wydłużonej odpowiedzialności producenta oraz unieważni oznakowanie CE.

# Znaki handlowe





Urządzenie spełnia wymagania dyrektywy EU 1999/5/EC, w zakresie atestacji dla oznakowania CE.

Wszystkie produkty elektroniczne i elektryczne powinny być utylizowane oddzielnie. Nie wolno wyrzucać ich do śmieci. Produkty zużyte należy oddać do punktów zbiorczych wyznaczonych przez rząd lub władze lokalne.

Odpowiednia utylizacja oraz separacja starych urządzeń pomoże zapobiec potencjalnemu zatruciu środowiska oraz negatywnemu wpływowi na zdrowie ludzi. Takie działanie jest obowiązkowe i ma na celu ponowne użycie oraz poddanie recyklingowi zużytych komponentów elektrycznych i elektronicznych.

W celu zapoznana się z bardziej szczegółowymi informacjami dotyczącym utylizacji zużytych urządzeń należy skontaktować się z władzami lokalnymi, instytucjami odpowiedzialnymi za odpady komunalne, sklepem lub przedstawicielem handlowym, u którego produkt został kupiony.

Wymagania wymienione powyżej są w pełni obowiązujące jedynie w zakresie sprzętu, który został zainstalowany i sprzedany w krajach Unii Europejskiej i jest objęty dyrektywą 2002/96/EC. Kraje spoza Unii Europejskiej mogą wdrożyć inne przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

## **Umiejscowienie telefonu**

- Telefon powinien być użytkowany w zamkniętych pomieszczeniach o temperaturze otoczenia pomiędzy 5°C a 40°C.
- Nie należy instalować telefonu w pomieszczeniu, o wysokim poziomie zapylenia. Może to znacznie obniżyć żywotność telefonu.
- Nie należy narażać telefonu na bezpośrednie działanie promieni stonecznych lub innych źródeł ciepła, ponieważ może to spowodować uszkodzenie telefonu lub jego obudowy plastykowej.
- Nie należy obsługiwać telefonu w pomieszczeniach zawilgoconych, takich jak łazienki.

# Dokumentacja dostępna w Internecie

Niniejsza dokumentacja oraz inna jest dostępna w Internecie na stronie: http:// www.unify.com>Produkty>Telefony oraz klienci> (wybór produktu)> oprogramowanie do pobrania

Aby zobaczyć i wydrukować dokumentację w formacie PDF, należy posłużyć się darmowym programem Acrobat Reader, który jest dostępny na poniższej stronie:

http://www.adobe.com

Informacje techniczne oraz bieżące informacje dotyczące aktualizacji oprogramowania, jak również odpowiedzi na często zadawane pytania oraz wiele innych wiadomości dostępnych jest na stronie: http://wiki.unify.com/

# Spis treści

Ważne informacje	2
Znaki handlowe	
Umiejscowienie telefonu	
Informacje dla klienta	3
Informacje ogólne	6
Informacje dotyczące instrukcji	6
Serwis	6
Użycie zgodne z przeznaczeniem	7
Typ telefonu	7
Poznawanie telefonu OpenStage	8
Interfejs użytkownika Twojego OpenStage 15T	8
Moduł klawiatury OpenStage Key Module 15	9
Klawisze	
Klawisze audio	
Klawisz poczty głosowej i klawisz menu	
Niawisze nawigacji	1U
Programowanie klawisze lunkcyjne	۱۱ 10
Niawialuia	21 12
Trybuśnienia	13 13
Skrzynka ołosowa	
Wiadomości	14
Poczta głosowa	
Lista połaczeń	
Menu Program/Usługi	16
Funkcje podstawowe	17
Odbieranie połączenia	17
Odbieranie połączenia za pomocą słuchawki	17
Odbieranie połączenia za pomocą zestawu głośnomówiącego	
(tryb głośnika	18
Przełączanie w tryb głośnomówiący	19
Przełączanie na słuchawkę	
Tryb otwarty dla słuchaczy się w tym samym w pomieszczeniu	
Wykonywanie połączeń	
wypieranie przy podniesionej słuchawce	
Wybieranie przy outozonej stuchawce	
Ponowne wybieranie numeru	۱ ∠
Zakończenie połaczenia	22 20
Odrzucanie połączeń	22 20
	22

Włączenie i wyłączenie mikrotonu	23
Połączenie z drugim rozmówcą (konsultacja)	
Przełączenie na rozmowę wstrzymaną (zmiana rozmówcy)	
Transfer połączenia	25
Przekierowywanie połączeń	
Korzystanie z zmiennego przekierowywania połączeń	
Korzystanie z funkcji przekierowania przy braku odebrania (CFNR)	27
Zaawansowane funkcje telefonu	28
Przeprowadzenie konferencii	28
Programowanie klawiszy funkcyjnych	30
Przegląd funkcji	30
Indywidualna konfiguracja telefonu	31
Ustawienie kontrastu	
Ustawienie kontrastu Regulacja ustawień dźwięku	
Ustawienie kontrastu Regulacja ustawień dźwięku Regulacja głośności w trakcie połączenia	
Ustawienie kontrastu Regulacja ustawień dźwięku Regulacja głośności w trakcie połączenia Regulacja głośności dzwonka	
Ustawienie kontrastu Regulacja ustawień dźwięku Regulacja głośności w trakcie połączenia Regulacja głośności dzwonka Regulacja zestawu głośnomówiacego do warunków akustycznych	
Ustawienie kontrastu Regulacja ustawień dźwięku Regulacja głośności w trakcie połączenia Regulacja głośności dzwonka Regulacja zestawu głośnomówiącego do warunków akustycznych w pomieszczeniu	
Ustawienie kontrastu Regulacja ustawień dźwięku Regulacja głośności w trakcie połączenia Regulacja głośności dzwonka Regulacja zestawu głośnomówiącego do warunków akustycznych w pomieszczeniu Aktywowanie/deaktywowanie dzwonka	32 32 32 32 33 33

# Informacje ogólne

# Informacje dot. tej instrukcji

Dokument ten zawiera ogólny opis funkcji technicznych, które w niektórych przypadkach nie zawsze są dostępne. Wymagane przez Klienta funkcje muszą być z wyżej wymienionego powodu określone indywidualnie w umowie.

Jeśli dana funkcja nie jest dostępna w Twoim telefonie, to może to być spowodowane jedyną z poniższych przyczyn:

- Funkcja nie jest skonfigurowana dla użytkownika lub telefonu. Prosimy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Twojego systemu.
- Twoja platforma komunikacyjna nie obsługuje tej funkcji. Prosimy skontaktować się z przedstawicielem firmy Unify w celu uzyskania informacji w zakresie sposobu modernizacji platformy telekomunikacyjnej.

Niniejsza instrukcja obsługi ma na celu pomóc Klientowi zapoznać się z urządzeniem OpenStage oraz wszystkimi jego funkcjami. Zawiera ona ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi Twojego telefonu OpenStage. Instrukcja powinna być przeczytana i przestrzegana przez każdą osobę instalującą, obsługującą lub programującą telefon OpenStage.

Instrukcje te powinny być dokładnie przestrzegane, co ma na celu uniknięcie błędów podczas użytkowania oraz zapewnienie optymalnego wykorzystania Twojego wielofunkcyjnego telefonu w sieci.

Dla Twojego własnego bezpieczeństwa prosimy przeczytać rozdział dotyczący bezpieczeństwa i zapoznać się z nim szczegółowo. Prosimy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa w sposób dokładny, aby zapewnić bezpieczeństwo Twojej osobie oraz zapobiec uszkodzeniu urządzenia.

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana tak, aby była prosta i łatwa do zrozumienia oraz tak, aby przedstawiała czytelne instrukcje obsługi Twojego telefonu OpenStage krok po kroku.

Czynności administracyjne są opisane w oddzielnej instrukcji. Skrócony podręcznik obsługi zawiera krótkie i czytelne wyjaśnienie najczęściej stosowanych funkcji.

## **Serwis**

Dział serwisu firmy Unify może pomóc Ci jedynie w sytuacji, gdy doświadczysz problemów lub wad związanych z aparatem telefonicznym. Jeśli masz jakiekolwiek pytania odnośnie obsługi to w takim przypadku administrator Twojego systemu lub sprzedawca udzielą Ci z przyjemnością wszelkich informacji. W zakresie kwestii związanych z podłączaniem telefonu prosimy skontaktować się z operatorem Twojej telefonii.

Jeśli doświadczysz problemów lub wad, podczas korzystania z telefonu, zadzwoń na numer serwisu określony dla Twojego kraju.

# Użycie zgodne z przeznaczeniem

Telefon OpenStage jest urządzenie m zaprojektowanym do transmisji głosu. Telefon powinien być umieszczony n biurku, lub przymocowany do ściany. Jakiekolwiek inne wykorzystanie telefonu jest uznawane za niewłaściwe.

# Typ telefonu

Szczegóły identyfikacyjne, (dokładny opis produktu oraz numer seryjny) twojego telefonu są umieszczone na naklejce znajdującej się na spodzie podstawy urządzenia. Szczegóły dotyczące twojej platformy komunikacyjnej mogą być uzyskane od twojego technika serwisu.

Prosimy przygotować powyższe informacje przed skontaktowaniem się z naszym działem serwisu przy zgłaszaniu wad lub problemów związanych z produktem.

# Poznawanie telefonu OpenStage

Rozdział ten opisuje najczęściej używane elementy, służące do obsługi telefonu oraz ekrany pojawiające się na wyświetlaczu w telefonu OpenStage.

# Interfejs użytkownika Twojego telefonu OpenStage 15 T



1	Możesz wykonywać i odbierać telefony w normalny sposób przy użyciu słuchawki.
2	Ekran pozwala na intuicyjną obsługę telefonu —> strona 15.
3	Klawisze audio, które również są dostępne umożliwiają optymalną konfigurację funkcji dźwiękowych w Twoim telefonie —> strona 12.
4	klawisz poczty głosowej i <a>T</a> klawisz menu.
5	Klawiatura numeryczna do wprowadzania numerów telefonów/kodów
6	Obsługa funkcji telefonu —> strona 12 odbywa się za pomocą strzałek.
7	Programowalne klawisze dotykowe mogą być powiązane z funkcjami (np. rozłączenie) —> strona 56.

#### Właściwości Twojego aparatu OpenStage 15 T

Typ ekranu	LCD, 24 x 2 znaków
Funkcja zest. głośn. full-duplex	✓
Montaż na ścianie	$\checkmark$

# Moduł Klawiszy OpenStage Key Module 15

Moduł Klawiszy OpenStage jest modułem klawiszy podłączonym do boku telefonu, który zapewnia 18 dodatkowych, podświetlonych i programowalnych klawiszy dotykowych.

Podobnie jak klawisze na aparacie, klawisze te mogą być zaprogramowane i używane zgodnie z Twoimi potrzebami —> str. 13.



Możesz podłączyć tylko jeden moduł OpenStage Key Module 15 do Twojego aparatu OpenStage 15 T.

# Klawisze

#### Klawisze Audio

Klawisz	Funkcja uruchamiana po wciśnięciu klawisza
_	Redukcja dźwięku i ustawienie jaśniejszego kontrastu —> str. 97.
<b>(</b> )	Włączenie/wyłączenie głośnika (klawiszem z czerwoną LED) —> str. 22.
+	Zwiększenie dźwięku i ustawienie ciemniejszego kontrastu -> str. 97.

#### Klawisz poczty głosowej i klawisz menu

	), E
--	---------

Klawisz	Funkcja uruchamiana po wciśnięciu klawisza
$\square$	Otwiera pocztę głosową (klawiszem z czerwoną diodą LED) -> str. 16.
È	Otwiera menu Program/Usługi (z klaw. z czerw. diodą LED -> str. 18.

#### Klawisze strzałek

Są one używane do sterowania większością funkcji telefonu i wyświetlaczy.

OK	

Klawisz	Funkcja uruchamiana po wciśnięciu klawisza		
	Otwiera menu trybu uśpienia —> str. 15 lub pozwala wrócić do menu.		
0K	Wykonanie działania.		
•	Otwiera menu trybu uśpienia —> str. 15 lub przechodzi dalej w menu.		

#### Programowalne klawisze funkcyjne

Twój telefon OpenStage 15 T posiada 8 poświetlonych przycisków, którym możesz przydzielić funkcję lub numery telefonów.

	_

Możesz zwiększyć ilość dotykowych klawiszy programowalnych poprzez podłączenie modułu klawiszy dodatkowych —> strona 11.



W zależności od tego jak będą one zaprogramowane, możesz użyć klawiszy dodatkowych jako:

- Klawiszy funkcyjnych —> strona 56
- Klawiszy repdial/DSS -> strona 61

Ш

Konfiguracja klawiszy DSS musi być aktywowana przez personel serwisu. Klawisze DSS mogą mieć przydzielone wewnętrzne numery sieci HiPatch 4000.

Dotknij klawisz, aby aktywować zaprogramowaną funkcję lub wybrać zapisany numer.

Wciśnij i przytrzymaj klawisz, aby otworzyć menu programowania jego funkcji —> strona 56.

Twój aparat OpenStage jest wyposażony w etykiety opisowe. Zapisz funkcje lub nazwiska na białych polach etykiety.

Status funkcji jest oznaczany przez diodę LED odpowiedniego klawisza dotykowego.

#### Wyjaśnienie statusów sygnalizowanych przez diody LED

LED		Znaczenie dla klawisza funkcji
	Wył.	Funkcja jest wyłączona
	Miga <sup>[1]</sup>	Funkcja jest używana
	Wł.	Funkcja jest aktywowana

<sup>[1]</sup> W tej instrukcji migające klawisze sensoryczne są oznaczone tą ikoną, bez względu na częstotliwość migania. Częstotliwość migania jest uzależniona od różnych statusów, które szczegółowo są opisane w odpowiednich częściach instrukcji.

#### Klawiatura numeryczna

W przypadku konieczności wprowadzenia tekstu, możesz skorzystać z klawiatury numerycznej do wprowadzania tekstu, znaków interpunkcyjnych oraz znaków specjalnych w połączeniu z cyframi od 0 do 9, jak również symbolami krzyżyk oraz gwiazdka. Aby tego dokonać należy kilkukrotnie wciskać dany przycisk na klawiaturze numerycznej.

Przykład: aby wprowadzić literę "h", wciśnij klawisz numer  ${\bf \mu}_{{\tt ghi}}$  na klawiaturze numerycznej dwa razy.



Aby wprowadzić cyfrę w pole wprowadzania wartości alfanumerycznych, wciśnij odpowiedni przycisk i przytrzymaj go.

Alfabetyczne oznaczenie klawiszy jest przydatne podczas wprowadzania numerów infolinii podanych w formie liter (liter związanych z cyframi numeru telefonicznego oznaczonymi, jako przeliterowanie nazwy telefonu, np. 0700 – PAT-TERN = 0700 – 687837).

# Wyświetlacz graficzny

Twój telefon OpenStage 15 T jest wyposażony w unoszony i odchylany czarnobiały wyswietlacz LCD. Wyreguluj kontrast zgodnie z swoimi wymaganiami —> str. 97.

#### Tryb uśpienia

Jeśli żadne połączenie nie jest wykonywane, ani nie dokonujesz żadnych ustawień, to Twój telefon przejdzie w stan uśpienia.

Przykład:



#### Menu trybu uśpienia

W trybie czuwania wciśnij klawisz 3-kierunkowy nawigacyjny —> strona 12, aby wyświetlić menu trybu czuwania. Możesz za jego pomocą uruchomić wiele różnych funkcji.

Menu trybu uśpienia zawiera wybrane funkcje z menu Program/Usługi —> strona 18. Menu trybu uśpienia zawiera następujące wpisy:

- · Lista dzwoniących
- Włączenie przekierowania
- Blokada telefonu
- Włączenie funkcji "nie przeszkadzać"<sup>[1]</sup>
- · Właczenie komunikatów informacyjnych
- Włączenie odcięcia dzwonka
- Wysyłanie wiadomości
- Przeglądanie wysłanych wiadomości<sup>[2]</sup>
- Przeglądanie próśb o oddzwonienie<sup>[3]</sup>
- Książka telefoniczna
- Włączenie odpowiedzi zwrotnej HF
- Zastrzeżenie ID rozmówcy
- Wyłączenie dźwięku rozmowy oczekującej
- DISA intern

[3] Pojawia się tylko wtedy, gdy zapisano prośby o oddzwonienie

<sup>[1]</sup> Opcja musi być aktywowana przez personel serwisu

<sup>[2]</sup> Pojawia się tylko wtedy, gdy istnieją nie przeglądnięte przez odbiorcę wiadomości

## Skrzynka pocztowa

W zależności od typu oraz konfiguracji Twojej platformy komunikacyjnej (skonsultuj się z personelem serwisu), komunikaty pochodzące z usług, takich, jak HiPath Expressions są wyświetlone w tej aplikacji wraz z odebranymi komunikatami.

#### Wiadomości

Możesz wysyłać krótkie wiadomości głosowe do poszczególnych stanowisk lub grup wewnętrznych. W trybie uśpienia (—> strona 15) następujące sygnały informują o obecności nowych wiadomości:

• Zaświeci się dioda LED

· Wyświetli się komunikat "Odebrano wiadomość".

Wciśnij klawisz skrzynki pocztowej [].



#### Poczta głosowa

Jeśli Twój telefon jest podłączony do systemu poczty głosowej (takiego jak Entry Voice Mail), klawisz skrzynki pocztowej również zaświeci się, aby powiadomić cię o wszystkich otrzymanych komunikatach. Odpowiedni komunikat również pojawi się na wyświetlaczu (na przykład, w poczcie głosowej Entry Voice Mail: "X new messages").

Aby odtworzyć wiadomości głosowe, prosimy wykonać instrukcje wyświetlone na ekranie.

# Lista osób dzwoniących

Jeśli nie możesz odebrać zewnętrznych lub wewnętrznych połączeń, próby połączenia z Twoim numerem są zapisywane chronologicznie na liście połączeń. Odebrane połączenia również mogą być zapisane (skontaktuj się z personelem Twojego serwisu.

Twój telefon zachowuje do 10 połączeń w porządku chronologicznym. Każde połączenie posiada sygnaturę czasową. Najbardziej aktualne nieodebrane połączenie jest zapisywane na liście połączeń na pozycji początkowej. Wielokrotne próby połączenia przez tego samego rozmówcę powodują uaktualnianie sygnatury czasowej na ostatnią próbę dodzwonienia oraz zwiększenie ilości prób połączenia.

Lista osób dzwoniących jest automatycznie wyświetlana w menu trybu uspienia —> strona 15 w manu trybu czuwania —> strona 15.



Rozmówcy z zastrzeżonymi numerami nie mogą być zapisani na listach połączeń.

Wyświetlana jest informacja o dzwoniącym oraz czasie, w którym próba połączenia miała miejsce.



na 38.

# **Menu Program/Service**

W celu otwarcia menu Program/Service wciśnij klawisz menu Fa Twojego systemu komunikacyjnego.

Dioda LED klawisza menu pozostanie podświetlona na czerwono, tak długo jak pozostaniesz w tym menu.

Przykład:

		 Tytuł menu
Pr *7=	ogram/Service: =Use speed dialing?	
	L	 Dostępne pozostałe opcje
		 Opcje menu

Podwójna strzałka obok opcji wskazuje na możliwość wybrania opcji dodatkowych dla tego wpisu. Struktura menu składa się z kilku poziomów. Pierwsza linia pokazuje menu aktualnie wybrane, podczas gdy druga linia pokazuje dostępną dla tego menu opcję.

# Funkcje podstawowe

Prosimy przeczytać dokładnie rozdział wprowadzenia "Poznawanie telefonu OpenStage" —> strona 10 przed wykonaniem w Twoim telefonie jakichkolwiek opisanych tu czynności.

# Odbieranie połączeń

Na Twoim telefonie ustawiony jest specjalny, domyślny dzwonek:

- Kiedy odbierzesz połączenie wewnętrzne, Twój telefon zadzwoni raz na cztery sekundy (sekwencyjny ton pojedyńczy).
- Kiedy odbierzesz połączenie zewnętrzne, Twój telefon dzwoni dwa razy w krótkich odstępach co cztery sekundy (sekwencyjny ton podwójny).
- Kiedy odbierzesz połączenie z domofonu, Twój telefon zadzwoni trzy razy w krótkich odstępach czasu co cztery sekundy (sekwencyjny ton potrójny).
- Jeśli nadeszło połączenie oczekujące, usłyszysz krótki dźwięk (bip) co sześć sekund.

Personel Twojego serwisu może zmienić czasy dzwonienia dla połączeń zewnętrznych i wewnętrznych. Innymi słowy, można ustawić różne odstępy czasowe dla różnych abonentów wewnętrznych.

Numer i nazwisko rozmówcy zostanie wyświetlone na ekranie.

#### Odbieranie połączenia za pomocą słuchawki

Telefon dzwoni. Wyświetlają się informacje o rozmówcy.



Unieś suchawkę.

Zwiększ lub zmniejsz głośność. Wciskaj przycisk, aż do ustawienia wymaganej głośności.

Krok po kroku	
	Odbieranie rozmów za pomocą zestawu głośnomówią- cego (tryb głośnika)
	<ul> <li>Sugestie dla używania trybu głośnomówiącego:</li> <li>Powiadom rozmówcę, że aktywowałeś tryb głośnomówiący.</li> <li>Wyreguluj głośność rozmowy po aktywowaniu trybu głośnomówiącego.</li> <li>Idealna odległość pomiędzy użytkownikiem, a aparatem telefonicznym podczas rozmowy w trybie głośno mówiącym wynosi około 50 cm.</li> </ul>
	Dzwoni telefon. Nazwisko osoby dzwoniącej pojawi się na ekranie.
	Wciśnij klawisz pokazany obok. Dioda LED zaświeci się.
+ lub -	Zwiększ lub zmniejsz głośność. Wciskaj przycisk, aż do usta- wienia wymaganej głośności.
	Zakończenie połączenia
	Wciśnij klawisz pokazany obok. Dioda LED zgaśnie.



# Przełączania na tryb głośnomówiący

Warunek wstępny: Przeprowadzasz rozmowę za pomocą słuchawki.

Wciśnij klawisz i odłóż słuchawkę. Następnie zwolnij klawisz i kontynuuj swoją rozmowę.

Zwiększ lub zmniejsz głośność. Wciskaj przycisk, aż do ustawienia wymaganej głośności.

# Przełączanie na słuchawkę

Warunek wstępny: Przeprowadzasz rozmowę w trybie głośnomówiącym.



Podnieś słuchawkę. Kontynuuj rozmowę.

# Tryb otwarty dla słuchaczy

Możesz pozwolić innym osobom w pomieszczeniu dołączyć do rozmowy. Powiadom rozmówcę, że uruchomiłeś tryb głośnomówiący.

Warunek wstępny: Przeprowadzasz rozmowę za pomocą słuchawki



**S** 

#### Aktywacja

Wciśnij klawisz pokazany obok. Dioda LED zaświeci się.

#### Deaktywacja

Wciśnij klawisz pokazany obok. Dioda LED zgaśnie.

# Wykonywanie połączeń

#### Wybieranie przy podniesionej słuchawce

Unieś słuchawkę

Połączenia wewnętrzne: Wprowadź numer stanowiska. Połączenia zewnętrzne: Wprowadź kod wyjścia na zewnątrz i numer stanowiska.

Rozmówca, do którego dzwonisz nie odbiera lub ma zajęty telefon:



14

μ,

Odłóż słuchawkę.

#### Wybieranie przy odłożonej słuchawce

Połączenia wewnętrzne: Wprowadź numer stanowiska. Połączenia zewnętrzne: Wprowadź kod wyjścia na zewnątrz i numer stanowiska.

#### Druga strona odbiera za pomocą głośnika:



(L))

Unieś słuchawkę

lub Wybieranie przy odłożonej słuchawce: Tryb głośnomówiący.

Rozmówca, do którego dzwonisz nie odbiera lub ma zajęty telefon:

Wciśnij klawisz pokazany obok. Dioda LED zgaśnie.

#### Wybieranie za pomocą klawiszy DDS

Warunek wstępny: Wybrałeś numer za pomocą klawisza DSS —> strona 61.

Wciśnij klawisz z zapisanym numerem.

Jeśli numer jest zapisany na drugiej warstwie, wciśnij najpierw klawisz shift.

Możesz włączyć klawisz DSS w trakcie trwania połaczenia, i automatycznie zainicjować oddzwonienie --> strona 26. Ponowne wybieranie numeru

Numery ostatnich trzech wybieranych telefonów zewnętrznych są zapisywane automatycznie.

Jeśli ta funkcja jest skonfigurowana (skontaktuj się z personelem serwisu) to zapisane zostają również wprowadzone kody księgowe —> strona 76.

Możesz ponownie połączyć się z nimi w prosty sposób wciskając klawisz.

# Wyświetlanie i wybieranie zapisanych numerów stacji roboczych

Wciśnij klawisz jeden raz, aby wybrać ostatni wybierany numer.

Wciśnij klawisz trzy razy, aby wybrać trzeci z ostatnio wybieranych numerów telefonów.

lub

->->

Next?

Call?

Potwierdzaj, aż do chwili wyświetlenia się wymaganego numeru telefonu.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Na aparatach obsługujących wiele linii, zapisywany jest zawsze ostatni numer wybierany na linii podstawowej.

# Zakończenie połączenia

Wciśnij klawisz pokazany obok.

~ (

lub

Odłóż słuchawkę.

## Odrzucanie połączeń

Możesz odrzucić połączenia, których nie chcesz odebrać. Połączenie będzie w takim przypadku sygnalizowane na następym zdefiniowanym numerze telefonu (skonsultuj się z personelem serwisu).

Dzwoni telefon. Rozmówca wyświetla się na ekranie.

Wciśnij klawisz pokazany obok.

lub

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Jeśli połączenie nie może zostać odrzucone, to wtedy Twój telefon będzie w dalszym ciągu dzwonił. Na ekranie pojawi się komunikat "currently not possible" (aktualnie operacja niemożliwa) (np. w przypadku ponawiania połączenia).

## Włączanie i wyłączanie mikrofonu

Możesz tymczasowo deaktywować mikrofon w twojej słuchawce, aby zapobiec usłyszeniu przez twojego rozmówcę rozmowy, np. z twoim kolegą, który znajduje się w tym samym pomieszczeniu. Możesz również włączyć mikrofon zestawu głośnomówiącego, aby odpowiedzieć na komunikaty poprzez głośnik telefonu (połączenie w trybie głośnomówiącym, —> strona 34).

Warunek wstępny: Połączenie jest nawiązane, mikrofon jest aktywowany.

Wciśnij klawisz pokazany obok. Dioda LED zaświeci się.

lub

Wciśnij klawisz podświetlony. Dioda LED zgaśnie.

Krok po kroku	
	Łączenie z drugim rozmówcą (konsultacja)
Consult?	Możesz zadzwonić do innego rozmówcy w trakcie trwania rozmowy telefonicznej. Połączenie z pierwszym rozmówcą zostaje zawieszone. Potwierdź wyświetloną opcję. Wprowadź numer drugiego rozmówcy.
Return to held call?	Powróć do pierwszego rozmówcy: Potwierdź.
Quit and return?	Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.
	Przełączanie na rozmówcę zawieszonego (przełączanie)
Alternate?	Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.
	Łączenie rozmówców w konferencję trójstronną
Conference?	Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.
	Umożliwienie kontynuowania konferencji Twoim roz- mówcom po opuszczeniu jej przez Ciebie
Leave conference?	Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.
	W celu uzyskania dalszych informacji na temat konfe- rencji, zobacz —> strona 49.

Consult?

Transfer?

Jeśli twój rozmówca chce rozmawiać z jednym z twoich kolegów, możesz przekazać połączenie.

Wybierz i potwierdź wyświetloną opcję.

Wprowadź i potwierdź numer wymaganego rozmówcy.

Powiadom go o połączeniu, jeśli to konieczne.

Odłóż słuchawkę.

5

-

lub

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.[1]

# Przekierowanie połączeń

#### Używanie zmiennych typów przekierowania

Możesz w sposób natychmiastowy przekierowywać połączenia wewnetrzne i zewnetrze na inne telefony wewnetrzne lub zewnętrzne (lokalizacje docelowe). (Lokalizacje zewnętrzne wymagają specjalnego skonfigurowania systemu)



Kiedy przekierowanie połaczeń jest aktywne, to ody podniesiesz słuchawkę usłyszysz specjalny ton wybierania.

Jeśli DID DTMF jest aktywne (skontaktuj się z personelem swojego serwisu) to możesz również dokonać przekierowania połączeń do tej lokalizacji.

Lokalizacje docelowe: fax = 870, DID = 871, fax DID = 872.

Jeśli twój telefon jest lokalizacją docelową, na którą przekierowywane są połączenia, to wyświetlacz telefonu pokaże numer stanowiska oraz nazwę inicjatora w górnym wierszu ekranu a w dolnym dane rozmówcy.



Należy wziaść pod uwagę cechy szczególne, jeśli twój telefon działa w systemie HiPath 5000 (zarządanie systemowe poprzez sieć PC) -> strona 92!

Wciśnij klawisz pokazany obok.

Otwórz menu trybu uśpienia -> strona 23.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Potwierdź,

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Wprowadź numer lokalizacji docelowej.

Potwierdź.

Deaktywacja przekierowania połączeń Wciśnij klawisz pokazany obok.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.



\*495=CFNR on?

#495=CFNR off?

Save?

Delete?

End

Używanie	przekierowania,	gdy	połączenie	jest nieode-
brane (CF	NR)			

Połączenia, które nie zostaną odebrane po trzech dzwonkach (=wartość domyślna, która może być zmieniona przez personel serwisu) oraz te, otrzymane podczas prowadzenia rozmowy mogą być automatycznie przekierowane na zdefiniowany numer telefonu. Wciśnij klawisz pokazany obok.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Wprowadź numer lokalizacji docelowej.

- Wprowadź numer abonenta wewnętrznego dla wewnętrznych lokalizacji docelowych.
- Wprowadź numer abonenta zewnętrznego dla zewnętrznych lokalizacji docelowych.

Potwierdź opcję pokazaną obok.

#### Deaktywowanie przekierowania, gdy połączenie jest nieodebrane

Wciśnij klawisz pokazany obok.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Potwierdź wyświetloną opcję, aby deaktywować i skasować lokalizację docelową przekierowania.



[`≡

Į.

Ì,≡

lub

Jeśli CFNR jest aktywowane, kiedy się roztączysz "CFNR:" pojawi się na krótko na ekranie.

	6
Start conference?	
	6
Conference?	

Return to held call?

Add	party?

Conference?

View conf parties?

Next?

Exit list?

View conf parties?

Next?

Remove party?

#### Przeprowadzenie konferencji

Podczas połączenia konferencyjnego możesz rozmawiać nawet z czterema rozmówcami w tym samym czasie. Mogą to być użytkownicy zarówno wewnętrzni, jak i zewnętrzni.



Możesz dodawać lub odłączań abonentów z konferencji tylko w przypadku, gdy jesteś inicjatorem konferencji.

Zadzwoń do pierwszego rozmówcy.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Zadzwoń do drugiego rozmówcy. Powiadom go o konferencji. Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Emitowany będzie sygnał dźwiękowy w odstępach, co 30 sekund, aby przypomnieć o tym, że konferencja wciąż trwa.

#### Jeśli drugi rozmówca nie odpowiada

Potwierdź opcję wyświetloną obok.

#### Dodawanie do pięciu rozmówców w konferencji

Potwierdź opcję wyświetloną obok.

Zadzwoń do nowego rozmówcy. Powiadom go o konferencji.

Potwierdź opcję wyświetloną obok. Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

#### Przeglądanie rozmówców z konferencji

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję. Wyświetlony zostanie pierwszy rozmówca.

Aby wyświetlić innych rozmówców, potwierdź każdą wyświetloną opcję.

Aby opuścić listę: Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję

#### Usuwanie rozmówców z konferencji

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję. Wyświetlony zostanie pierwszy rozmówca.

Potwierdzaj opcję pokazaną obok, aż pojawi się wymagany rozmówca.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Leave conference?

End conference?

#### Opuszczenie konferencji

lub

-

lub

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Odłóż słuchawkę, Jeśli funkcja ta jest skonfigurowana (skontaktuj się z personelem Twojego serwisu).

#### Zakończenie konferencji

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Odłóż słuchawkę, Jeśli funkcja ta jest skonfigurowana (skontaktuj się z personelem Twojego serwisu).

#### Usuwanie strony biura centralnego ISDN z konferencji

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Drop last conf. party?

#### Przegląd funkcji

Funkcje dzielą się na poszczególne elementy menu:

- · Lokalizacje docelowe
- Ustawienia funkcji
- PIN i autoryzacja
- Połączenia
- Pozostałe funkcje



Dostepne funkcje są uzależnione od Twojej konfiguracji. Jeśli funkcja jest niedostępna to należy skontaktować się z personelem Twojego serwisu.

#### Zapisane komunikaty LED funkcji

Call forwarding, Forwarding – trunk, Forward Line, Night answer, Do not disturb, Telephone lock, Advi- sory message, Ringer cutoff, HF answerback on/off, Join/leave group, Caller ID suppression, Call wait. term., Waiting tone off, Ring Transfer, Recor- ding, Door opener on/off, Control Relay (only for HiPath 3000), Ringing group on, Shift Key, UCD

(Available on/off, Work on/off), Night answer on/off, MULAP Privacy Release:



 $\underline{M}$ 

Zapisana funkcja nie jest aktywowana. Zapisana funkcja jest aktywowana.

#### Oddzwonienie:

Nie masz wpisów dla oddzwonienia.

Masz wpisy dla oddzwonienia.

Klawisz Repdial (wewnętrznie), Bezpośredni wybór stanowiska:



Strona nie prowadzi rozmowy.

Strona prowadzi rozmowę lub posiada aktywowaną funkcję DND. Szybkie miganie – zostałem wywołany, proszę przyjąć.

Wolne miganie – drugi rozmóca jest wywołany i nie jeszcze nie odpowiedział.

# Klawisz Call, Klawisz General call, Klawisz Trunk, Klawisz MULAP, Temporary MSN:

Brak połączeń na danej linii.

Aktywne połączenie na danej linii.

Szybkie miganie – połączenie na danej linii, odebranie połączenia jest możliwe po wciśnięciu klawisza dotykowego.

Wolne miganie – połączenie jest wstrzymane na danej linii.

Krok po kroku	
	Inc
	Ust
	W te ficzr
+ lub -	Wci: zatv
+ lub -	Zmi ocze

# Indywidualna konfiguracja telefonu

# Ustawienie kontrastu

W telefonie możesz dostosować kontrast wyświetlacza graficznego do Twoich warunków oświetleniowych.

Wciśnij klawisz pokazany obok w trybie uśpienia. Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Zmień kontrast. Ciągle wciskaj klawisz, aż do uzyskania oczekiwanego kontrastu

Krok po kroku	
	Regulacja ustawień dźwięku
	Zoptymalizuj ustawienia dźwięków w Twoim telefonie OpenStage, tak, aby najlepiej pasowały do warunków w Twoim otoczeniu i Twoich osobistych wymagań.
	<b>Regulacja głośności w trakcie połączenia</b> Prowadzisz rozmowę.
+ lub -	Zwiększ lub zmniejsz natężenie dźwięku. Wciskaj klawisz, aż do ustawienia wymaganej głośności. Zapisz.
+ lub -	<b>Regulacja głośności dzwonka</b> Wciśnij jeden z klawiszy pokazanych obok w trybie uśpienia
Ring volume?	
ОК	Zwiększ lub zmniejsz natęzenie dzwięku. Wciskaj klawisz, az do ustawienia wymaganej głośności. Zapisz.
	Regulacja głośności dzwonka
+     lub     -       Ring tone?	Wciśnij jeden z klawiszy pokazanych obok w trybie uśpienia —> strona 15. Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.
+ lub -	Aby wyregulować dzwonek: Wciskaj klawisz, aż do ustawie- nia wymaganego dźwięku dzwonka.
ОК	Zapisz.

+ lub -
Speakerphone mode?
ub
ОК
.≡
Ē

٥

more functions?

15=Spanish?

\*48= Select language?

# Regulacja zestawu głośnomówiącego do warunków akustycznych w pomieszczeniu

Aby upewnić się, że twój rozmówca słyszy cię w sposób normalny w trybie głośnomówiącym, możesz wyregulować telefon w zakresie akustyki pomieszczenia, w którym przebywasz poprzez wybranie jednego z następujących typów warunków panujących w pomieszczeniu: "T0343 Quiet room" (ciche pomieszczenie), "T0344 Normal room" (normalne pomieszczenie) oraz "T0345 Noisy room" (pomieszczenie głośne).

Wciśnij jeden z klawiszy wyświetlonych w trybie uśpienia.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Aby ustawić rodzaj pomieszczenia: Wciskaj klawisze pokazane obok, aż do wyświetlenia ustawienia, które chcesz zastosować. Zapisz.

# Aktywowanie/deaktywowanie dzwonka

Otwórz menu Program/Usługi -> strona 28.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

# Ustawienia języka dla funkcji systemowych

Wciśnij klawisz pokazany obok.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Wybierz i zatwierdź wyświetloną opcję.

Wybierz język, którego chcesz użyć (jak np. "hiszpański") i wciśnij klawisz dialogowy "OK", aby potwierdzić.

Copyright © Unify GmbH & Co. KG 01/2014 Hofmannstr. 51, 81379 Munich/Germany All rights reserved. Wszelkie prawa zastrzeżone

A31003-S2000-U131-2-7619

Informacje przedstawione w tym dokumencie są ogólnym opisem możliwości i nie muszą mieć zastosowania w każdej konkretnej instalacji. Mogą także ulec zmianow wskutek rozwoju systemu. Zakres funkcji gwaratnowany w przypadku każdej konretnej instalacji wynika z zapisów odnoszącej się do niej umowy sprzedaży.

Dostępność poszczególnych produktów, usług i funkcji może ulec zmianie.



#### UNIFY Harmonize your enterprise

unify.com